Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **29 (1961)**

Heft 1

PDF erstellt am: **21.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

XXIX. JAHRGANG / ANNEE / YEAR

D 5499
1961

EINE MONATSSCHRIFT. REVUE MENSUELLE. A MONTHLY

DER KREIS
LE CERCLE
THE CIRCLE

No 1 / 1961

Wichtig für Alle!

Unsere Mittwoch-Klubabende in Zürich fallen bis auf weiteres aus.

Die Weiterführung ist durch den flauen Besuch, bedingt durch das Tanzverbot auf städtischem Besitz, nicht mehr tragbar. Sobald sich irgendeine neue Möglichkeit zeigt, die regelmässigen Zusammenkünfte am Mittwochabend wieder aufzunehmen, geben wir es wiederum an dieser Stelle bekannt. —

An der Jahresversammlung vom 7. Januar 1961 wurde eine Kommission ins Leben gerufen, die sich ausschliesslich mit der Realisierung der eigenen Klubräume befassen wird. Auch darüber werden wir unsere Kameraden zu gegebener Zeit orientieren. — Die *Bibliothek* muss leider bis auf weiteres geschlossen bleiben; wer seinen ihm eventuell noch zustehenden Betrag zurückhaben will, möge es uns bitte melden.

Es ist wichtig, dass unsere Abonnenten in jedem Monat die *Mitteilungen auf den Umschlagseiten genau lesen*, um sich und uns überflüssige Anfragen zu ersparen. Wir werden nach wie vor bemüht sein, für uns bald eine erfreulichere Situation zu schaffen.

Der Kreis, Zürich.

Communiqué très important

Nos réunions du mercredi soir, à Zurich, sont supprimées jusqu'à nouvel avis. Leur prolongation n'est plus possible vu la fréquentation par trop déficiente, déficience causée par l'interdiction de la danse dans l'immeuble appartenant à la Ville.

Au cours de l'Assemblée annuelle du 7 janvier 1961, une Commission a été instaurée laquelle s'occupera exclusivement de nous procurer des locaux nous appartenant en propre. Nous donnerons ici de plus amples renseignements en temps opportuns. — Malheureusement, la Bibliothèque doit rester momentanément fermée. Toute personne désireuse de rentrer en possession d'un éventuel montant créditeur voudra bien nous en aviser.

Il est de toute importance que nos abonnés lisent attentivement les Communications au revers de la Couverture de notre journal à chacune des parutions, cela pour nous épargner des réponses à de superflues questions. Nous nous efforcerons de travailler comme auparavant à la réalisation de plus réjouissantes conditions.

Le Cercle, Zurich.

Der Maskenball 1961 in Zürich

ist noch völlig ungewiss. Wir werden erst im Februarheft über einen definitiven Entscheid berichten können. Wir bitten deshalb auch, diesbezügliche Anfragen bis dahin zu unterlassen.

Der Kreis, Zürich.